

Proverbs as a means of training and education
Imanakunova K.
Пословица как средство обучения и воспитания
Иманакунова К. Ш.

*Иманакунова Күлнар Шеримбековна / Imanakunova Kulnar – старший преподаватель, и.о. доцента,
кафедра практического курса кыргызского языка,*

Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева, г. Бишкек, Кыргызская Республика

Аннотация: приводятся цели использования пословиц на уроках кыргызского языка. Рассматриваются общие и различные признаки пословиц и поговорок. Анализируются языковые характеристики пословиц и синтаксическая природа пословиц.

Abstract: given the intended use of proverbs on the lessons of the Kyrgyz language. Considers the common and different features of proverbs and sayings. Analyzes the characteristics of the language of proverbs and sayings syntactic nature.

Ключевые слова: пословицы, поговорки, кыргызский язык, обучение, воспитание.

Keywords: proverbs, sayings, Kyrgyz language, training, education.

В национальной программе развития государственного языка и совершенствования языковой политики в Кыргызской Республике на 2014-2020 годы поставлены новые задачи совершенствования и стандартизации учебно-методических основ обучения государственному языку – кыргызскому языку как родному и отмечены эффективные механизмы их реализации. Согласно требованиям указанной программы переработаны предметные стандарты обучения кыргызскому языку в средних школах.

Одним из главных задач обучения кыргызскому языку в упомянутой выше программе указана задача совершенствования у учеников навыков речевой деятельности в ее устной и письменной формах, вместе с тем воспитание в них уважительного отношения к культурно-языковым ценностям родного языка, который представляет собой духовную ценность как национального, так и общечеловеческого масштаба. Из всего сказанного следует, что важнейшими и приоритетными являются следующие задачи: **совершенствование навыков, умений и знаний кыргызского языка как родного, освоение его богатств, прививание чувства гордости за родной язык, который является важнейшим средством познания самого себя, своей нации, отчизны и мира в целом. Восприятие родного языка как неиссякаемого источника овладения знаниями, профессией и как средства обучения и воспитания [1, с. 76].** Несомненно, осуществление перечисленных выше задач требует внедрения инновационных обновлений в содержание и методику обучения кыргызского языка в средних школах, в особенности в старших классах.

Одним из возможных путей достижения результатов при реализации изложенной выше актуальной задачи является эффективное и уместное использование образцов устного народного творчества, особенно дидактических произведений на уроках кыргызского языка, в соответствии целями и задачами урока.

Общеизвестно, что дидактические произведения, в частности, пословицы и поговорки, составляют неоценимое богатство кыргызского языка. Что касается исследования кыргызских пословиц, то в данном направлении доминируют литературоведческий и этнопедагогический аспекты их исследования, но несмотря на наличие более чем достаточного количества исследований, существуют некие противоречия касательно использования пословиц в процессе обучения кыргызскому языку как родному:

- не наблюдается широкое использование пословиц на уроках кыргызского языка несмотря на то, что с методической точки зрения пословичный фонд является богатейшим дидактическим материалом, и что пословицы в достаточном уровне исследованы с филологического и педагогического аспектов;

- применение пословиц на уроках кыргызского языка ограничивается лишь иллюстрированиями ими языкового материала, в частности, грамматических правил;

- не придается должное значение к воспитательным возможностям пословиц, которая как содержание и средство урока может рассматриваться в качестве неиссякаемого источника познания самого себя, своей нации и отчизны.

Поэтому использование пословиц на уроках кыргызского языка может послужить надежной основой и эффективным средством совершенствования языковой, речевой и культурной компетенции учащихся. Достижение этой цели требует от учителя кыргызского языка не только достаточного уровня освоения дидактических основ применения пословиц, но и учета целого ряда факторов. В частности, применение пословиц в учебном процессе должно соответствовать цели урока, возрастным особенностям учащихся, их интересам. С учетом вышеперечисленных важных факторов, путем использования пословиц в учебном процессе и внеучебных мероприятиях можно достичь ожидаемого результата.

Образцы устного народного творчества, начиная с эпоса «Манас», который является «Сияющей вершиной древнекыргызского духа» (Ч. Айтматов), завершая пословицами, признаны не только как духовное наследие кыргызского народа, но и как неисчерпаемый источник и средства народной педагогики. Именно такое признание ярко отслеживается в учебниках «Алиппе» и «Кыргыз тили» первых просветителей (И. Арабаев, К. Тыныстанов) [2, с. 120]. Но как доказала история, с годами отношение к обучению родному языку обретает все более ярко выраженную политическую окраску. Подобная тенденция привела к тому, что процесс обучения родному языку, как это ни парадоксально, отделился от самого родного языка.

Цель использования пословиц на уроках кыргызского языка, прежде всего, определяется в неразрывной связи с их ролью и значением в жизненной практике. В частности, можно использовать кыргызские пословицы на уроках кыргызского языка в следующих целях.

1. Кыргызские пословицы на уроках кыргызского языка в средних школах могут рассматриваться как содержание урока. В качестве примера можно привести пословицу кыргызского народа – «Ойноп сүйлөсөң да, ойлоп сүйлө» (букв. «Хоть говоришь в шутку, обдумай, будь чутким» или «Говори, да не заговаривайся; шути, да оглядывайся»), на концептуальное содержание которой мы, к сожалению, не обращаем должного внимания. Поскольку именно в подобных пословицах кроется народная концепция относительно связи речевой деятельности и мышления. В этом смысле, в процессе обучения родному языку существует некие противоречия, которые выражаются в развитии речевой деятельности учащихся, в то же время в процессе обучения не раскрываем основную суть связи между мышлением и речью. Именно в упомянутой выше пословице отражается без преувеличения целая концепция выражающая связь мышления и речи. Учитывая наличие таких особенностей в пословицах можно прийти к выводу о том, что они могут рассматриваться в качестве содержания обучения. Так как в них заложены основные положения этнолингвистики.

2. Пословицы могут служить средством обучения кыргызскому языку.

Данная функция пословиц берет свое начало еще с первых учебников по родному языку (И. Арабаев, К. Тыныстанов).

3. Как известно, пословицы обладают свойствами текста, следовательно, они могут быть использованы на уроках кыргызского языка в качестве миниатюрных текстов. Работа с пословицами, организованная во время занятий, в первую очередь, связана с созданием учителем ситуаций для высказывания учениками собственных мнений относительно смысла, заложенного в пословицах, и развития в них навыков составления текстов с использованием как можно большего количества пословиц.

Вторая задача исследования заключается в изучении пословиц с научно-теоретического и педагогического аспектов.

История исследования кыргызских пословиц и процесс их сбора берут свои истоки с энциклопедического словаря Махмуда Кашгари «Дивану лугати ат-турк», написанного 1072-1077 годы. Данный словарь содержит около 300 пословиц и поговорок, которые и на сегодняшний день в кыргызском языке составляют фонд наиболее распространённых пословиц [3, с. 101].

В «Кыргызско-русском словаре» К. К. Юдахина, содержащем 51 тысячу слов, имеют место и пословицы, количество которых достигает 1789..

В области кыргызского литературоведения одним из первых трудов по пословицам следует считать труд Бюбюй Керимжановой «Пословицы и поговорки кыргызского народа», который был издан 1948 году, позже данный труд был дополнен и дважды переиздан (1955, 1964). В упомянутом труде пословицы разделены на тематические группы, имеют место и их толкования. По данному направлению 1962 году выходит в свет труд Сапарбека Закирова «Пословицы и поговорки кыргызского народа», в котором, как и в предыдущем труде, автор делит пословицы на следующие тематические группы: мифологические, социально-политические, социально-жизненные и исторические. Помимо этого автором названы десять групп пословиц, классифицированных по принципу их происхождения

При использовании определенных пословиц во время урока, учителю необходимо знать о названных выше научных источниках, поскольку они должны играть роль научно-теоретической основы при возникновении разного рода педагогических ситуаций. К примеру, учеников могут заинтересовать такие вопросы, как источники возникновения пословиц или же причины их происхождения и др. В подобных нестандартных ситуациях учитель должен умело оперировать научными данными, отвечая на возникающие в ходе урока вопросы учащихся. Учителю необходимо самому ясно понимать вопрос касательно общих и различительных признаков пословиц и поговорок [4, с. 127]. Эти особенности, как уже отмечено выше, рассмотрены С. Закировым, порядок которых можно представить на рис. 1.

В качестве первого исследования пословиц как объекта и предмета лингвистического анализа следует назвать труд Сали Гапарова «Синтаксический строй кыргызских пословиц и поговорок» [5, с. 140]. В данном труде автор, опираясь на исследования кыргызских, казахских и русских ученых, раскрывает

суть вопросов, касающихся языковой природы, в частности, синтаксического строя пословиц. Эти особенности иллюстрированы на рис. 2, 3.

Вводятся существенные изменения и дополнения в концепцию обучения родного, и, следовательно, на сегодняшний день меняются цели, задачи и содержание данной концепции. Это обстоятельство, в первую очередь, связано с современными изменениями в учебно-воспитательном процессе. Подобные изменения внесены в содержание содержания языка. Как уже неоднократно было отмечено представителями молодого поколения является её культуры.

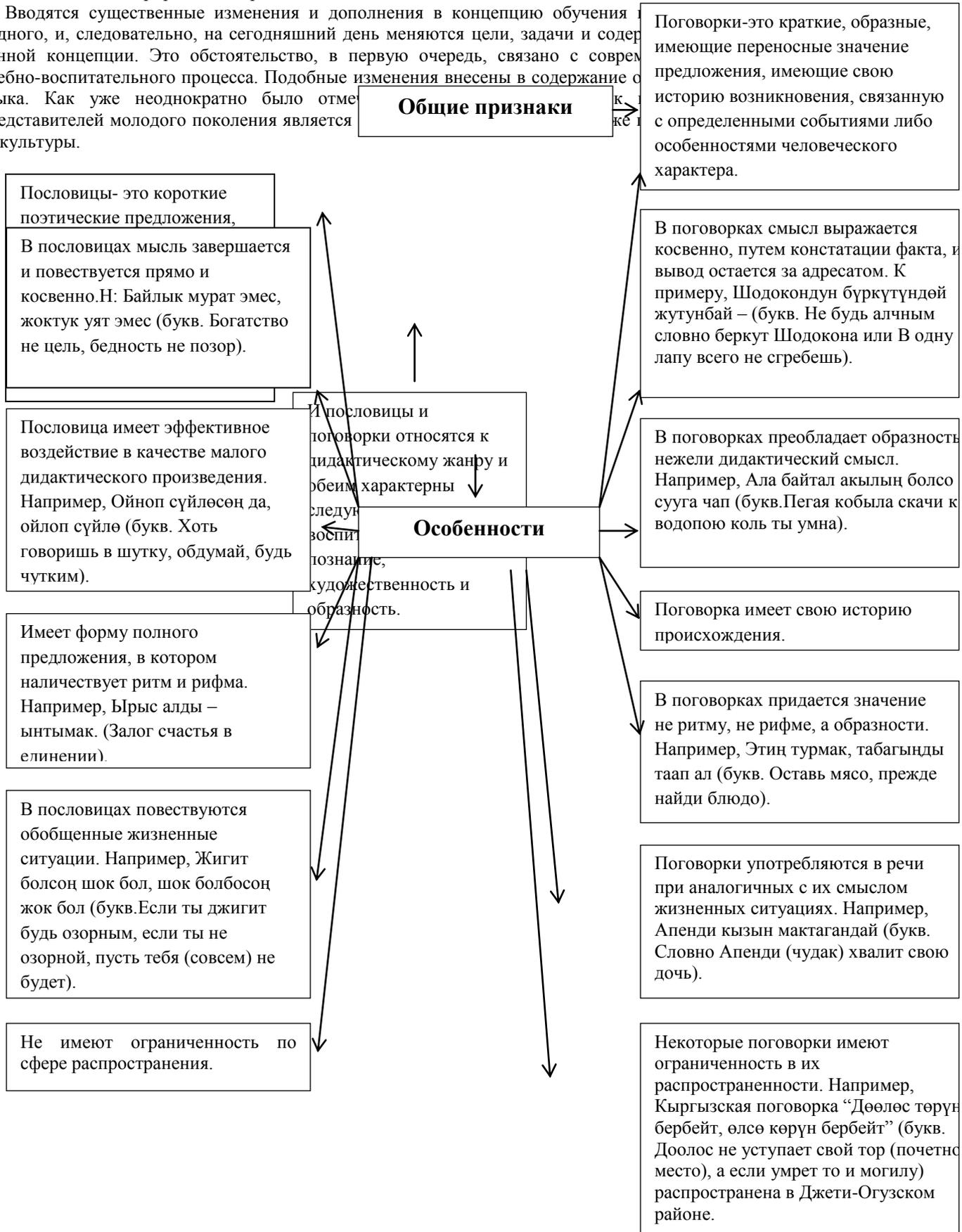


Рис. 1. Общие и различительные признаки пословиц и поговорок (по С. Закирову)



Рис. 2. Языковая характеристика пословиц (по С. Гапарову)



Рис. 3. Синтаксическая природа пословиц (по С. Гапарову)

В достижении этой масштабной цели особую роль играют и дидактические произведения, в частности, пословицы, которые принято считать сокровищницей народной мудрости.

Литература

1. Кыргыз тилинин программасы [Текст]: окутуу кыргыз тилинде жүргүзүлгөн орто мектептердин ж-а гимназиялардын 5-11-класстары үчүн. Бишкек: [Б-сыз], 2013. 76 с.
2. *Орозалиева Ж. М.* Кыргыз фольклористика илиминин 30-жылдардагы калыптанышындагы негизги тенденциялар. // Билим жана тарбия. 1 (13), 2012. ISSN., 2003. 120-121-бб.
3. *Толубаев М., Каратаева С., Кашкаринин Махмуд* «Диван лугат-ит түрк» сөздүгүндөгү макал-лакаптар. Б., 2010. 101 б.
4. *Закиров С.* Кыргыз элинин макал-лакаптары [Текст] / С. Закиров. Фрунзе: Мектеп, 1962. 127 с.
5. *Гапаров С.* Кыргыз макал, лакаптарынын синтаксистик түзүлүшү [Текст] / С. Гапаров. Фрунзе: Мектеп, 1979. 140 с.